

KURJER WILEŃSKI

NIEZALEŻNY ORGAN DEMOKRATYCZNY

REDAKCJA I ADMINISTRACJA: Wilno, Biskupia 4. Telefon: Redakcji 79, Administracji 99. Redaktor naczelny przyjmuje od godz. 2—3 popoł. Sekretarz redakcji przyjmuje od godz. 1—3 popoł. Administracja czynna od godz. 9 1/2—3 1/2 popoł. Rękopisy Redakcja nie zwraca. Dyrektor wydawnictwa przyjmuje od godz. 12—1 popoł. Ogłoszenia są przyjmowane: od godz. 9—3 i 7—9 wiecz. Konto czekowe P. K. O. Nr. 80.750. Drukarnia — ul. Biskupia 4. Telefon 3-40. CENA PRENUMERATY: miesięcznie z odnośnikiem do domu lub przesyłką pocztową 3 zł., z odbiorem w administracji 2 zł. 50 gr. Zagranicą 6 zł. CENA OGŁOSZEŃ: Za wiersz milimetryowy przed tekstem—75 gr., w tekście 60 gr., za tekstem—30 gr., kronika redak., komunikaty—10 gr. za mm. Jednoszp., ogłoszenia mieszkaniowe—30 gr. za wyraz. Do tych cen dolicza się za ogłoszenia cyfrowe i tabelaryczne 50%, za strażeniem miejsca 25%, w numerach niedzielnych i świątecznych 25%, zagranicą 100%, zamiejscowe 25%. Dla poszukujących pracy 50% zniżki. Za numer dowodowy 15 gr. Układ ogłoszeń 6-cio lamowy, za tekstem 10-cio lamowy. Administracja zastrzega sobie prawo zmiany terminu druku ogłoszeń.

Linja największego oporu.

Powołanie do życia Funduszu Pracy i szukanie rozwiązania kwestji bezrobocia na drodze szeroko zakrojonej akcji zatrudnienia, jak się to projektuje obecnie, stanowi w historii stosunku społeczeństwa i rządu do bezrobocia zwrot w kierunku linii największego oporu.

Ze na tej drodze piętrzą się w rzeczywistości większe niż gdziekolwiek przeszkody, których przewidywanie wymaga znacznie większego wysiłku, osądzić łatwo z porównania w płaszczyznach gospodarczej i organizacyjnej obecnie przyjętej metody za trudniejszą z poprzednio stosowanymi systemami pomocy bezrobotnym.

Dotychczas w dziejach stosunku społeczeństwa i rządów państw do bezrobotnych znane były: rozdawnictwo, — jeszcze z czasów rzymskich, ubezpieczenia na wypadek bezrobocia, jako wytwór najnowszych zdobyczy socjalnych, i wreszcie akcja doraźna pomocy bezrobotnym, prowadzona przy współudziale społeczeństwa i rządu, traktująca bezrobocie jako klęskę społeczną o charakterze żywiołowym. Akcja doraźna, prowadzona na nas przy pomocy Komitetów do Spraw Bezrobocia powstała wówczas, gdy bezrobocie wystąpiło w formie przekraczającej wielokrotnie zasoby instytucji ubezpieczeniowych.

Wszystkie trzy wspomniane wyżej, stanowiska wobec bezrobocia mają wspólną jedną cechę, a mianowicie: zjawisko bezrobocia traktują fatalistycznie i ofiarom klęski przychochcą z pomocą, dając tylko środki mniej lub więcej nędznego utrzymania. Motywacją tego rodzaju pomocy bezrobotnym nosi charakter czysto humanitarny lub humanitarno-defensywny, gdyż obok litości jako motyw występuje obawa rozruchów.

Łatwość stosowania pomocy, polegającej wyłącznie na dawaniu bezrobotnym środków utrzymania w porównaniu z pomocą w formie płatnego zatrudnienia wynika przedewszystkiem stąd, że jest mniej kosztowna. Jest zaś mniej kosztowna podwójnie:

1) ponieważ nie wymaga innych wydatków poza wydatkami na utrzymanie a więc na koszt narzędzi pracy, materiałów, kosztu nadzorów, kierownictwa i t. p.

2) ponieważ człowiek bez pracy zadawała się gorzej i jędzeniem, mniej niszczy ubranie i t. p.

Poza momentem czysto gospodarczym, jakim jest kosztowność akcji zatrudnienia, są jeszcze inne argumenty wykazujące, że stosowanie zatrudnienia w stosunku do bezrobotnych wymaga większego wysiłku niż zwykła pomoc.

Chodzi o to, aby praca bezrobotnych, zorganizowana dużym wysiłkiem społeczeństwa wbrew koniunkturze niejako, nie wytworzyła na wolnym rynku wartości konkurencyjnych w stosunku do tych, które mimo żywiołowego kureczenia się popytu na rynku tym jeszcze się trzymają.

Nadanie pracy bezrobotnym bezkonkurencyjnego charakteru, jeżeli chodzi o wytwory tej pracy, daje się stosunkowo łatwo osiągnąć przez użycie bezrobotnych wyłącznie do prac inwestycyjnych, mających na celu obniżenie kosztów produkcji różnych gałęzi wytwórczości krajowej np. budowę dróg, przyczyniających się do wydatnego obniżenia kosztów transportu i t. p.

Trudniej jest nadać pracy bezrobotnych bezkonkurencyjny charakter, jeżeli chodzi o popyt na robotnika, który ta praca stwarza. Popyt na robotnika przy robotach inwestycyjnych w granicach państwa jest ograniczony środkami, jakimi społeczeństwo na cele inwestycyjne rozporządza. Jeżeli zatrudnienie bezrobotnych przy pracach inwestycyjnych zostanie osiągnięte kosztem zmniejszenia normalnego ruchu inwestycyjnego państwowego, samorządowego i prywatnego spowoduje to zmniejszenie popytu na pracę robotnika inwestycyjnego i wzrost bezrobocia w odpowiednim stosunku na tym normalnym odcinku inwestycyjnym.

Ponieważ poza zasobami przeznaczonymi na bezpośrednie spożycie, wszystkie inne mogą być użyte w celach produkcyjnych, nie można z całości dochodu i majątku społecznego wyodrębnić części o określonym przeznaczeniu wytwórczym i części te izolować. To też o ile akcja zatrudnienia bezrobotnych, jako kosztowniejsza od akcji pomocy, spowoduje przeznaczenie na nią większej części dochodu społecznego niż dotychczasowa akcja, wolny rynek pracy zareaguje na to zniżką popytu na pracę w stosunku, odpowiadającym niższej zdolności konsumcyjnej i produkcyjnej społeczeństwa, spowodowanej odebraniem mu dodatkowej części dochodu społecznego.

Całkowicie uniknąć tego nieumiejętnego efektu, stosując akcję zatrudnienia nie można. Można jednak ten efekt sprowadzić do minimum i powetować z nawiązką drogą umiejętnego wyzyskania wszystkich korzyści, jakie daje akcja zatrudnienia w porównaniu z wszystkimi omówionymi poprzednio systemami niesienia pomocy bezrobotnym. Osiągnięcie tego wymaga znacznie większego wysiłku organizacyjnego niż zwykła pomoc bezrobotnym, dzięki czemu nie tylko pod względem gospodarczym, ale i pod względem organizacyjnym system zatrudnienia należy uznać za drogę największego oporu w porównaniu z rozdawnictwem, ubezpieczeniami na wypadek bezrobocia, czy doraźną akcją pomocy bezrobotnym.

Zkolei warto rozważyć, czy droga ta daje korzyści. Jeżeli chodzi o jej znaczenie wychowawcze i moralne, korzyści te są oczywiste. Nie ulega wątpliwości, że praca i połączona z nią świadomość zdobywania sobie własnymi siłami środków do życia wpływa inaczej na psychikę człowieka niż utrzymywanie się kosztem rozdawnictwa, którego widzą z dawnych czasów przetrwała dotychczas w postaci filmu wojującego „panem et cirsiensis”. Korzystanie z zasiłków w sytuacji ubezpieczenia wprowadza do gada godności osobistej człowieka, ale również działa ujemnie, gdyż przerabia pracownika na rentjera.

Poza temi czysto moralnymi zaletami system zatrudnienia w przeciwstawieniu do wszelkich systemów wyłączenia pomocy, posiada dodatnie znaczenie gospodarcze - ustrojowe. Wynika ono z samego założenia i intencji akcji, zmierzającej już nie tylko do usunięcia złych skutków bezrobocia, ale do przewyższenia go na całej linii. Ta czynna postawa odbija dodatnio od wszystkich innych uisunkowań się do bezrobocia, technicznych biernością. Zawiera wiarę w możliwość opanowania fluktuacji koniunkturalnych na rynku pracy z pożytkiem dla ogólnego dobrobytu.

Oczywisty plus, jaki wnosi do go gospodarstwa społecznego praca bezrobotnych, dotychczas marnotrawiona, jest w bilansie gospodarstwa tego po zyciu zupełnie nową, podczas gdy inne pozycje wzajemnie się równoważą.

Ta nowa dodatnia pozycja, o ile nie spowoduje żadnych pośrednich strat w formie nadmiernych kosztów administracyjnych, czy organizacyjnych, nie może pozostać bez wpływu na kształtowanie się stosunków gospodarczych w kierunku dodatnim.

Józef Święcicki.

Prześladowanie katolicyzmu w Meksyku.

CITTA DEL VATICANO (Pat). Do „Osservatore Romano” donoszą z Meksyku, że rozpoczęła się tam ponowna fala prześladowań katolików. Policja zamknęła szereg instytucji wychowawczych, prowadzonych przez zakonnice i ograniczyła liczbę pozwoleń, udzielanych księżom na odprawianie nabożeństw. W kołach katolickich oczekują nowego dekratu rządowego, wysiedlającego z granic państwa wszystkich biskupów katolickich. Narazie wiadomienie o przymusowym wysiedleniu otrzymał biskup Martinez z Morelii.

W święto Gdyni.

GDYNIA (Pat). W dniu poświęcenia portu, t. j. 8 grudnia odbył się odsłonięcie tablicy pamiątkowej ku czci Stefana Żeromskiego, ufundowanej sumptem dziennikarzy gdynskich. Tablica wmurowana będzie w ścianie domu, w którym Żeromski tworzył „Wiatr od morza”.

Von Moltke u min. Zarzyckiego.

WARSZAWA (Pat). Minister prze myślu i handlu dr. Zarzycki przyjął w dniu 5 bm. posła Rzeszy Niemieckiej von Moltkego.

Zakończenie dyskusji nad projektem zmiany konstytucji.

WARSZAWA Pat. W dniu dzisiejszym połączone grupy konstytucyjne BBWR, sejmowa i senacka zakończyły dyskusję konstytucyjną zapoczątkowaną jeszcze we wrześniu r. b. Podczas

tych obrad omawiano wszystkie podstawowe zasady nowego ustroju państwa. Prace B.B.W.R. prowadzone w okresie ferij sejmowych, doprowadziły do zupełnego uzgodnienia poglądów.

Znowu wojna na Dalekim Wschodzie. Wojska rządu nankińskiego bombardują miasta prowincji Fu-Kien.

LONDYN (Pat). Między Nankinem a separatystycznym rządem zbuntowanej prowincji Fu-Kien, opanowanej przez słynną z walk szanghajskich 19-tą rewolucyjną nacjonalistyczną armię gen. Tsai-Ting-Kai, rozpoczęły się kroki wojenne.—Wojska rządu nankińskiego przystąpiły do bombardowania 4 miast prowincji Fu-Kien. Do Fu-Czou przybyły okręty wojenne angielskie i amerykańskie celem obrony zagrożonych interesów obywateli brytyjskich i amerykańskich.



Gen. Tsai-Ting-Kai, przywódca sił zbrojnych zbuntowanej prowincji.

Odpowiedź W. Brytanji na notę de Valery.

LONDYN (Pat). Na wtorkowym posiedzeniu Izby Gmin minister Thomas odczytał odpowiedź rządu brytyjskiego na notę de Valery. W odpowiedzi tej rząd brytyjski oświadcza, że nie może przyjąć twierdzenia, że trwała przyjaźń nie może być osiągnięta przy obecnych stosunkach i sądzi, że wobec tego nie wymagają od powieździ kwestje, wylaniające się w związku z tem twierdzeniem. Rząd angielski nie wierzy, ale Wolne Państwo Irlandzkie przewidywało możliwość ostatniego zerwania zobowiązań przyjętych w traktacie z roku 1921 i w konsekwencji nie czuje się powołanym do wyjaśnienia, jakie sta nowisko zajmują w okolicznościach, które uważa za czysto hipotetyczne.

Amerikaninowi uznano rekord w locie do stratosfery.

NOWY JORK (PAT). Komandor Settle zdobył rekord wysokości podczas lotu do stratosfery. Settle wznosił się na swym balonie na wysokość 18.665 metrów i rekord ten uznany został przez Federation Aeronautique Internationale w Paryżu, mimo że niedawny lot sowiecki podobno miał o 300 metrów więcej. Rekord jednak sowiecki nie może być uznany, ponieważ Sowjety nie uznają Federation Aeronautique Internationale.

Komandor Settle nie zadawała się swym triumfem i zapowiada nowy wlot. Twierdzi on, że można łatwo wzniesić się do wysokości 24.000 metrów, o ile lotnik będzie posiadał odpowiedni balon.

Ekscentryczne samobójstwo.

NOWY JORK (Pat). O niezwykle samobójstwie donosi Associated Presse z Florydy:

30 lat licząca Luiza Turk-Stanton z miasta Jacksonville, w stanie Floryda, wynajęwszy samolot, odleciała w kierunku pełnego oceanu. Ponieważ zabrała z sobą zapas gazoliny, wystarczający tylko na lot czterogodzinny i po tym czasie nie wróciła, towarzystwo lotnicze, do którego należał samolot, rozpoczęło poszukiwania. W samochodzie pani Stanton, pozostawionym na lotnisku, znaleziono kilka listów, zaadresowanych do zarządu lotniska i do rodziny, treści następującej: „Odlatuję w przestrzeń, ażeby znaleźć w niej prawdę, jeżeli ona istnieje. Kiedy zacieńcie mnie szukać, będzie już za późno. Bądźcie przekonani, że przedsięwzięcie me spłynie sumiennie, nie chcę pozostawić żadnych śladów po sobie”.

Powodem samobójstwa była prawdopodobnie niedawna śmierć męża pani Stanton. Wszczęte natychmiast poszukiwania nie dały żadnego wyniku. Samobójczyni pozostawiła pieniądze na odszkodowanie dla właścicieli zaginionego samolotu.

Kronika telegraficzna.

— Z GAŁEJ KALABRII NADCHODZI WIADOMOŚĆ O WYLEWACH RZEK, i o olbrzymich szkodach. Gwałtowna wawalina w okolicach miasta Paola poohalała słupy telefoniczne, łamiąc szereg odwiecznych pięt morskich. W miejscowości Acro na skutek podmycia ziemi po ulewnych deszczach zawalił się piętrowy dom.

— NA WĘGZYSZACH ZAKŁADACH NAUROWYCH WYŚZERSKICH ponownie miały miejsce manifestacje antydoksyngowe. Ministerstwo oświaty nakazuje tegoż zarządzić dalsze zamknięcie uniwersytetu budapeszteńskiego na dwa dni.

— FALA ZIMNA OGARNIA FRANCJĘ. W Paryżu notowano 6 stopni mrozu. W departamentach północnych mroz dochodzi od 19 do 15 stopni poniżej zera.

— W GAŁEJ RUMUNJI panują silne mrozy. Temperatura wskazuje 25 stopni C. poniżej zera. Na Morzu Czarnym szaleje burza komunikacja morską ule-ła przerwie.

— UKONSTYTUOWAŁA SIĘ W PRADZE NAJWYŻSZA RADA OBRONY PAŃSTWA, której utworzenie postanowiono w październiku r. b. Przewodniczącym Rady jest premier Malypetr.

— Policja wiedeńska aresztowała wczoraj przywódcę austriackich narodowych socjalistów Alfreda Frauenfelda pod zarzutem zdrady stanu.

— General Józef Halber przybył do Nowego Jorku.

— Donoszą z Loreto, że w tamtejszej hawlicze Matki Boskiej odbyła się uroczysta inauguracja kaplicy polskiej.

— Rozpoczęła się w sali konferencyjnej Banku Rzeszy w Berlinie konferencja przedstawicieli krajów wtrzyecielskich w sprawie transferu należności z Niemiec. Obradom przewodniczy dyrektor Banku Rzeszy dr Schacht.

Litwinow o swej wizycie w Rzymie

RZYM (Pat). Komisarz Litwinow przyjął dziś dziennikarzy zagranicznych, którym oświadczył, że jego wizyta w Rzymie miała na celu podkreślenie zadowolenia ze stosunków włosko-sowieckich.

Omawiałem — ciągnął Litwinow — z premierem włoskim sytuację międzynarodową w duchu obustron-

nych aspiracji ku wzmocnieniu pokoju, jak również potrzebę współpracy międzynarodowej celem usunięcia lub przynajmniej osłabienia niebezpieczeństwa, zagrażającego pokojowi. Wszystko to, co stanowi wzmoczenie gwarancji pokoju, może liczyć na poparcie rządu sowieckiego.

Na pytanie, dotyczące konferen-

cji rozbrojeniowej, komisarz Litwinow odpowiedział, że wykazała ona brak woli rozbrojenia w chwili, gdy nad światem zawisła groza nowej wojny. Mówiąc następnie o stosunku Z. S. R. R. do Małej Ententy, Litwinow oświadczył, że Rosja gotowa jest współpracować z każdym, kto będzie sobie tego życzył.

Na zapytanie, czy w rozmowie z Mussolinim rozważano ewentualność pośrednictwa Włoch między Moskwą a Berlinem, Litwinow zapytał: „W jakim celu? Istnieje przecież bez pośrednie stosunki między Niemcami a Związkiem Sowieckim”.

Litwinow oświadczył dalej, że w czasie swego pobytu w Rzymie nie nawiązał żadnego kontaktu z Watykanem. Zresztą — jak mówił — w Rosji istnieje rozdział kościoła od państwa. Na zapytanie jednego z dziennikarzy, czy w trakcie rozmów z Mussolinim poruszył sprawę Watykanu lub Japonji, Litwinow oświadczył, że wszyskie te sprawy poruszał.

Co do Ligi Narodów, to rząd sowiecki nie przewiduje swego udziału w tem zgromadzeniu. Na zapytanie o to, w jakim sensie należy interpretować jego słowa, że „konferencja rozbrojeniowa jest trupem”, Litwinow powiedział, że nie sądzi, aby wyraz „trup” miał więcej znaczeń.

Litwinow zatrzyma się w Niemczech.

PARYŻ (Pat). Według doniesień z Rzymu, Litwinow przed powrotem do Moskwy zamierza zatrzymać się w Wiedniu, Monachjum i ewentualnie w Berlinie.

„Chęć zmniejszenia potęgi Francji”.

PARYŻ (Pat). Prasa francuska obszernie komentuje pobyt komisarza Litwinowa w Rzymie.

W „Echo de Paris” Pertinax, omawiając rozmowę Mussoliniego z Litwinowem, podkreśla, że po raz pierwszy wielki mocarstwa traktują Rosję Sowiecką jako równy równego. Dowodem tego ostatnie rozmowy w Waszyngtonie i obecna konferencja w Rzymie. Mussolini — zaznacza publicysta — kontynuuje zresztą w tym wypadku politykę za granicą rządów przedfaszystowskich. Rewolucja faszystowska zmieniła wszystko w Włoszech z wyjątkiem polityki zagranicznej. Przewodnią myślą tej polityki jest chęć zmniejszenia potęgi Francji i Małej Ententy. Mussolini — pisze dalej Pertinax — pragnął by ożywić pakt 4-eh, który od zerwania Niemiec z Genewą niema żadnych szans ratyfikowania go przez parlament francuski. Dlatego Mussolini marzy o reformie Ligi Narodów, w której 4 mocarstwa zajęłyby miejsce dotychczas zajmowane w Radzie Ligi przez 13 państw; dla przeprowadzenia rewizji traktatów wystarczałoby jedynostkę 4-eh państw, a na zebraniu zwyżajem wiek szosć. Możliwe, że Mussolini zaofiarowałby Litwinowowi przyjęcie Rosji do dyrektoratu 4 państw, który w ten sposób liczyłby 3 członków.

Japonja proponuje Ameryce porozumienie.

BERLIN (Pat). Donoszą z Tokio, że według informacji tamtejszej prasy, minister spraw zagranicznych Hirota zamierza zaproponować rządowi amerykańskiemu porozumienie na następujących warunkach:

- 1) Japonja uznaje amerykańskie prawa do wysp filipińskich i opowia da się za utrzymaniem tam panowania Ameryki, 2) Japonja uznaje wszystkie układy, zawarte swego czasu między Stanami Zjednoczonymi a Chi nami, 3) Japonja zapewnia Ameryce pewne przywileje w handlu z Mandżurją, 4) Stany Zjednoczone uznają

- prawa Japonji na Dalekim Wschodzie, zwłaszcza w Monogolji i Mandżurji, 5) Stany Zjednoczone prowadzić będą politykę neutralności w wypadku wojny między Japonją a innym mocarstwem, 6) Rząd amerykański zrzeka się popierania jakiegokolwiek politycznych i gospodarczych zarządzeń, zwroconych przeciwko handlowi japońskiemu i wydanych przez inne państwa, 7) Japonja gotowa jest prowadzić rokowania ze Stanami Zjednoczonymi w sprawie zawarcia umowy o rozjemstwie, 8) Japonja i Ameryka porozumieją się co do wspólnej polityki w Chinach.

Napreżona sytuacja w Hiszpanji.

MADRYT (Pat). Prezes rady ministrów oświadczył, że rząd hiszpański stanie przed nowoobranymi Kortezami w najbliższy piątek, t.j. 8 grudnia.

PARYŻ (Pat). Z Barcelony

donoszą, że strajk pracowników komunikacyjnych, trwający blisko trzy tygodnie, nie ustaje. Akty sabotażu są na porządku dziennym.

PARYŻ (Pat). Z Madrytu donoszą, że w dniu dzisiejszym policja zamknęła kilka partj i t. zw. tradycjonalistów oraz lokale syndykatów narodowej Konferencji Pracy. Zamknięto również biuro organizacji faszystowskiej. Władze zaarrestowały komitet strajkowy kelnerów w związku z aktami sabotażu.

MADRYT (Pat). W związku z proklamowaniem stanu rewencyjnego w całej Hiszpanji władze administracyjne wydały szereg zarządzeń wykonawczych. W Madrycie wzmocniono posterunki policyjne, które uzbrojono w karabiny. Pojawily się również konne patroli. Gmachi państwowe są silnie strzeżone. Również na prowincji zarządzono ostre pogotowie policji. Zaprowadzono trybunały doraźne, powołane do rozsządania spraw o zakłócenie porządku publicznego. Pierwszy proces tego rodzaju wytożono w Madrycie jednemu z rektorów skrajnego dziennika za artykuł skierowany przeciw rządowi.

Z prowincji w dalszym ciągu nadchodzą wiadomości o krawawych zajściach. W Bilbao ofiarą strzelaniny padł jeden zabity i jeden ciężko ranny komunista.

Zjazd Federacji P. Z. O. O. połączony z obchodem 14-lecia FIDAC'U.



W niedzielę odbył się w stolicy w obecności P. Prezydenta Rzplitej i Rządu 6-ty walny zjazd delegatów federacji Polskich Związków Obronców Ojczyzny, połączony z obchodem 14-lecia FIDAC'U.

dr. Dziadosz, dr. Danysz Fleszarowa, weteran Stankiewicz, p. Marszałkowska Piłsudska, gen. Roman Górecki, prezes FIDAC'U min. Cadere, rtm. Ryszkiewicz, wojew. Kościelkowski i pos. Karkoszka.

Na zdjęciu przedwzrost zjazdu. Od lewej

Nerwobóle
ARTRETYZM - REUMATYZM
leczy „EGE”
BALSAM JAPOŃSKI

WIEŚCI I OBRAZKI Z KRAJU

Tragiczna przeprawa.

6 zbiegów znalazło śmierć w Niemnie.

Z pogranicza donoszą o tragicznym wypadku, jaki miał miejsce przed dwoma dniami w rejonie odcinka Mikolajewskiego. Przez rzekę usiłowała przedostać się do Polski grupa uciekinierów. Zbiegów zauważył patrol sowieckiej straży granicznej, który zarządził pościg. W czasie pościgu żołnierze sowieccy oddali do ucieki-

niów szereg strzałów karabinowych, zmuszając tam samych, znajdujących się w łodzi ludzi do opuszczenia jej. Uciekinierzy powaskali do wody. 6 z nich znalazło śmierć w nurtach rzeki, a dwóch zaledwie zmarniętych dopłynęło do brzegu polskiego.

Są to zbiegowie polityczni z obozu koncentracyjnego w Cirkowiczach.

Rozwój handlu na ziemiach północno-wschodnich.

Przemysł i handel na terenie województwa północno-wschodniego coraz bardziej się rozwija, mimo trwającego kryzysu. Najbardziej może rozwija się handel lnem, następnie idzie bydlę i nierogacizna, dalej drób, jaja wędliny i bekony, grzyby, raki, ryby, owoce, skóry, wyroby ze szkła. Obecnie rozpoczęto wysyłkę serów zagranicę. Eksporterzy nasi nawiązali bliższy kontakt z importerami francuskimi, angielskimi i austriackimi w sprawie dostawy większych partii sera. Narazie gros towaru dostarcza Nowogródzka, lecz należy żywić nadzieję że i Wileńszczyzna nie zostanie w tyle przy wywozie doskonałego sera, gdyż wysłane próbki towarów przyjęte zostały zagranicą z uznaniem.

Z pogranicza.

Polityczny czy kryminalny?

Donoszą, iż w pociągu międzynarodowym, zdążającym z Moskwy do Warszawy w rejonie Stolpców zatrzymano pewnego osobnika, nazwiskiem Dymitr Owsienko, który za fałszywym paszportem zagranicznym udawał się do Paryża przez Warszawę. Owsienkę przepuszczono przez Nięgorełże w chwili, gdy G. P. U. otrzymało zawiadomienie telegraficzne, iż należy go niezwłocznie zatrzymać. Ponieważ O. przejechał granice państwowe, władze sowieckie zwróciły się do polskich władz z prośbą o zatrzymanie go, tłumacząc, iż jest to niebezpieczny przestępca kryminalny, poszukiwany oddawna międzynarodowo fałszerz.

Owsienkę zatrzymano, lecz Swietom nie wydano, gdyż aresztowany tłumaczy się, iż jest przestępcą politycznym i był ścigany przez organa G. P. U. lecz zdołał zmylić czujność i szczęśliwie wydostać się z granic Rosji.

Obecnie jest ustalane czy istotnie zatrzymany jest przestępcą politycznym za jakiego się podaje, czy też kryminalnym, za jakiego uważają go organa sowieckiej służby śledczej.

Podniebni Rycerze!

W piątek 1 grudnia w Malej Sali Miejskiej nastąpiło otwarcie Teatru Eksperymentalnego. Zespół na otwarcie przygotował własną sztukę muzyczną p. t. Podniebni Rycerze.

Trzeba przyznać, że widowisko było jak na amatorów imponujące. W słowie wstępnym pięknie, krótko i treściwie przemówił p. Lwicz wyjaśniając cele i zadanie Teatru. Zamierzenia zespołu istotnie są wysoce podniosłe i szlachetne, czem bezwzględnie odnośnie władze wojskowe i cywilne winno się zainteresować.

Sama sztuka wywiera ogromnie miłe i do datnie wrażenie, nie nuży, nie męczy, a metodę lekkie noszą charakter wybitnie swoisty i nie posiadają utartego jazzbandowego szablonu, którego mogłby pozazdrościć Gilbert, Lehár lub Kálmán.

Wykonanie sztuki stoi na wysokim poziomie. Zespół wyróżnia się wielką kulturą i inteligencją. Na czele zespołu wystąpiła znana już nam ze swych koncertów, dosko nała śpiewaczka wileńska p. Janina Pławska w roli pilotki Ireny, obdarzona nieprzeciętnym głosem, o nadzwyczaj miłym i subtelnym brzmieniu, rolę swoją odtworzyła z całym pietyzmem, rozwijając wokół nie spotykany urok. P. Leonard Lwicz, kierownik, autor i kompozytor sztuki, wykazał wysoką kulturę sceniczną i doświadczenie, rolę swoją odtworzył z umiarkowaniem zrozumieniem, co bezwzględnie jest zasługą jego talentu. P. Zaborski w roli reportera filmowego był bardzo dobry, nie powinien jednak przeszarżować niektórych momentów. Reszła obsady pp. Owczarkówna, Ziemska, Aduriewicz, Kurkowski, Nowowiejski na wysokości zadania.

Jeżeli się weźmie pod uwagę, że to wszystko stworzone zostało z niczego, to istotnie Wileńskie pozyskało bardzo miłe grono utalentowanych ludzi, którzy z zapałem i poświęceniem oddają się pracy kulturalno-oświatowej, przychodząc przytem jeszcze z propogandową pomocą Lidze Obrony Powietrznej i Przeciwgazowej.

Ogólne wrażenie jest bardzo dobre i życzyć Zespołowi z całego serca sukcesów, a za jakie zasłużył w tak twórczej i pożytecznej pracy, a w szczególności życzyć tego pp. Leonardowi Lwiczowi i Bohdanowi Mintow. Czyni jako kierownikom tej kulturalnej placówki.

Wzrost wycieczki właścicieli domu schadzki przy ulicy Sofijanej Boruch Winnicki siedząc w swoim mieszkaniu, posiadał raptem krzyki.

Po chwili do pokoju wpadła jedna z kobiet, zamieszkaująca u niego i zaczęła go błagać, by ukrył ją przed trzema napastnikami, którzy napadają. Winnicki niezwłocznie ukrył drzącą ze strachu kobietę.

Po chwili do mieszkania wpadło trzech o-

Eugenia Kobylńska.
ZŁOTE SCHODY
Powiedz to wysłaż drukarni „Znicz” i jest już do nabycia we wszystkich księgarniach wileńskich.
Skład główny w księg. Św. Wojciecha Str. 336, cena zł. 5.—

Uroczyste otwarcie Muzeum Archeologicznego U. S. B.

Onegdaj w ramach Wydziału Humanistycznego U. S. B. odbyła się uroczystość otwarcia Muzeum Archeologicznego U. S. B. Po zagajeniu uroczystości przez p. Dziekana Otrębskiego, p. Dziekana Jan Oka, kierownika Muzeum Archeologicznego, omówił charakter powstającej placówki naukowej i podkreślił zasługi p. dyr. Michała Brenszteina, który się opiekował zbiorami Muzeum w czasach dla nich najtragiczniejszych t. zn. w okresie wojennym.—a przedewszystkiem — bezinteresowną, kilkuletnią żmudną pracę, nad wydobywaniem zbiorów Muzeum z piwnic, nad uporządkowaniem i ułożeniem zabytków w gablotach, p. profesora Uniwersytetu Warszawskiego Włodzimierza Antoniewicza i jego czcigodnej małżonki p. Jadwigi Antoniewiczowej.

Na zakończenie profesor Oka podziękował za dotychczasową pomoc okazaną przez Muzeum w terenie Muzeum Archeologicznego, p. wojewodę Jaszczoltowi, p. kuratorowi Szlągowskiemu i prezydentowi miasta Małeskiemu oraz prosił o dalszą o opiekę i pomoc.

Krótki rys historyczny zbiorów Muzeum podała p. dr. Helena Cehak, asystentka Muzeum Archeologicznego U. S. B.

Prof. Włodzimierz Antoniewicz zaznaczył, że jedynie dzięki daleko idącej pomocy ze strony ówczesnego Dziekana Wydziału Humanistycznego p. profesora Jana Oka praca jego mogła wydać owoce, ponieważ prof. Oka zapewnił Muzeum lokal obecny i od 1926 roku opiekę się jego zbiorami. Następnie omówił m. in. w swoim dłuższym przemówieniu cele i za dania na przyszłość powstałej placówki naukowo-badawczej i podkreślił, że ziemie północno-wschodnie Polski należą do najbliższych zbadanych pod względem archeologicznym, dlatego też należy kontynuować jaknajintensywniej działalność badawczą na tych terenach. Jest to tem wdzieniejże zadanie, jak mówił prof. Antoniewicz, że w Wilnie panuje miła i przychylna dla pracy naukowej atmosfera.

Na zakończenie uroczystości zwiędono Muzeum Archeologiczne.

Z okazji otwarcia Muzeum oraz pobytu profesora Antoniewicza w Wilnie odbyła się wieczorem w lokalu Muzeum herbata Koła Prehistoryków studentów U. S. B., którą zastępcy swą obecnością Rektor U. S. B. dr. Witold Staniewicz, Proroktor dr. Tadeusz Czeżowski, Profesor Włodzimierz Antoniewicz z małżonką, Dziekan dr. Jan Otrębski, Dziekan dr. Jan Oka, Profesor dr. Mieczysław Limanowski, Profesor dr. Erwin Koschmieder, Profesor dr. Rajmund Gostkowski, Dyr. Michał Brensztejn, Dziekanowa Mgr. Marja Prüfferowa, Mgr. Witold Dynowski, Inż. Stanisław Odlanicki—Poczobutt, oraz członkowie Koła Etnologów U. S. B. (W).

N.-Wilejka.

Z KLUBU MYŚLI PAŃSTWOWEJ.

W dniu 4 grudnia b. r. odbyło się w N.-Wilejce zebranie konstituujące Żydowski Klub Myśli Państwowej przy obecności kilkudziesięciu przedstawicieli społeczeństwa żydowskiego pod przewodnictwem Prezesa Gminy Wyznaniowej p. Mojżesza Lachowickiego.

Po referacie p. Altera Kuźnica, przed stawiając Egzekutywy Wojewódzkiej i obszernej dyskusji zebrani uchwalili założenie Koła Żydowskiego K. M. P. w Nowo-Wilejce przycem wyłoniono zarząd w składzie: prezes — p. Mojżesz Lachowicki, wiceprezes — p. Aron Benski, skarbnik — p. Abram Roszański, sekretarz Jakób Kaolan.

Mecz piłki nożnej Polska—Niemcy.



Na zdjęciu drużyna polska na boisku berlińskim.

O pracy K. P. W. mówi prezes M. Puchalski.

Nie ustaje ani na chwilę rozpoczęta przed laty twórcza praca K. P. W.

Obecnie jesteśmy w przededniu rozpoczęcia nowego okresu nie mniej pięknych od poprzednich — wysiłków pracy wychowawczo-sportowej.

Chcąc dowiedzieć się o zamiarach K. P. W. udaliśmy się do prezesa okręgu K. P. W. p. M. Puchalskiego, który jest duszą przysposobienia wojskowego wśród kolejarzy.

— K. P. W. mówi p. prezes Puchalski — weszło już na drogę facho wego kształcenia kolejarzy. Kursy przygotowują do szeregu egzaminów a egzaminy odbywają się obecnie na całym terenie.

Przez dokołtowanie p. Naimskiego naczelnika wdziału osobowego Zarząd pozyskał wybitną siłę, zna ją z prac społecznych. P. Naimski o bjał referat kulturalno-oświatowy który będzie zapewne przejawiać du że inicjatywy. Już na odprawie referentów kulturalno-oświatowych działów KPW p. Naimski nakreślił program swej pracy, kładąc wielki nacisk na świetlice. Świetlice KPW winny być rozdawkami prawdziwej kultury. Muszą one mieć charakter placówek społecznych o szerokim zakresie.

Mówiąc o pracach KPW muszę powiedzieć, iż ponieśliśmy wielką stratę przez wyjazd p. Schewala, który miał dużo inicjatywy, a praca jego wydała bogaty plon, który nie powinien się zmarnować. P. Schewal odszedł na stanowisko naczelnika wydziału osobowego do Warszawy.

Obecnie jesteśmy bardzo zajęci pracą wewnętrzną, organizacyjną.

— A może p. prezes powie coś o sporcie wśród „kapusiaków”.

— Pod względem sportowym Wilno uczyniło wielki postęp. Członkowie nasi mogą poszczycić się szeregiem zdobytych nagród, a zastępy sportowców KPW rosną z dnia na dzień.

Praca jest już wprowadzona na właściwą drogę, to też nie mamy żadnych obaw co do dalszego postępu. Teraz wszystko zależy od nas samych, a w szeregach sportowców K. P. W. jest silny zapał, to też nie boimy się przyszłości. Mamy przed so-

bią w sporcie dwa zasadnicze cele. Chcemy koniecznie zdobyć na własność nagrodę Pana Prezydenta Rz. P. którą zdobyliśmy już dwa razy, a drugim naszym celem jest zdobycie mistrzostwa narciarskiego Łotwy. Zajęćmy powinien obronić zdobytą uwagę zimny nagrodę przechodnią Prezydenta Łotwy Kwisisa.

— Ponadto staramy się w miarę swych możliwości popularyzować sport wśród urzędników kolejowych. W tym kierunku zrobiliśmy sporo. O wynikach pracy mówi wielką ilością zdobytych P. O. S. Zawdzięczać to należy p. A. Żamejowi, który kieruje akcją wychowania fizycznego.

W pracy wychowania fizycznego i sportu wielkie zasługi mają na terenie Dyrekcji Wileńskiej pp. inż. Szadziejew i A. Kisiel, którzy prowadzą pracę w klubie sportowym.

Celem plastyczniejszego przedstawienia pracy sportowej powiem panu, że obecnie KPW posiada aż 12 czynnych sekcji sportowych, które rozwijają się pod okiem fachowych kierowników.

Na sport kładziemy wielki nacisk, strajmie się brać udział nie tylko w zawodach o charakterze wybitnie kolejowym, ale również i w imprezach ogólnych.

Rozmowa nasza dobiega końca. Czuję, że p. prezes powiedziałby jeszcze niejedno o swoich zuchach, ale przeszkadza mu rzeczywiste wielkie nawał pracy.

Od siebie więc dodaje, że sportowcy palają do niego również wielką sympatją. Wystarczy powiedzieć, że w chwili pożegnania prezesa Schewala, członkowie klubu sportowego K. P. W. prosili p. prezesa Puchalskiego o objęcie jeszcze jednej prezesury kierownictwa klubu. Sądziemy więc że nie nie stanie chyba na przyszłość i KPW pod względem sportowym, mając tak wybitną siłę organizacyjną, jaka jest osoba p. M. Puchalskiego, będzie w dalszym ciągu zapisywać na swych kartach niejedno piękne wydarzenie z dziedziny wychowania fizycznego, a Klub Sportowy Ognisko KPW będzie najlepszym klubem sportowym ziem północno-wschodnich.

J. N.

Pod kołami wagonu stracił nogi.

Onegdaj wieczorem na dworcu towarowym w Wilnie wydarzył się tragiczny wypadek.

W czasie przeciepania wagonów do manewrującego pociągu, pośliznął się i wpadł pod koła wagonu robotnik kolejowy Franciszek Miłaszewicz (Nowopolska 17).

Został mu całkowicie odcięte obie nogi.

W stanie bardzo ciężkim przewieziono niefortunnie kolejarza do szpitala kolejowego na Wilejce Lapie. (C)

Najście na dom schadzki.

Wczoraj wieczorem właściciel domu schadzki przy ulicy Sofijanej Boruch Winnicki siedząc w swoim mieszkaniu, posiadał raptem krzyki.

Po chwili do pokoju wpadła jedna z kobiet, zamieszkaująca u niego i zaczęła go błagać, by ukrył ją przed trzema napastnikami, którzy napadają. Winnicki niezwłocznie ukrył drzącą ze strachu kobietę.

Po chwili do mieszkania wpadło trzech o-

sobników, którzy zeznali awanturować się i żądać od niego wydania ukrytej kobiety.

Spotkawszy się z odmowną odpowiedzią napastnicy zdemolowali całkowicie mieszkanie, wybijając między innymi 12 szyb okiennych.

Po dokonaniu tego awanturnicy zabrali płaszcz Winnickiego wartości 200 zł. i zbiegli. Wdrożony przez policję pościg nie doprowadził narazie do zatrzymania napastników.

Przedstawienie Akademickie.

„Skalmierzanki” wodewil w 3 akt. J. N. Kamińskiego. (Chór i orkiestra akademicka).

Choć w wesołej allokucji, odczytanej przed kurylną, była prośba do prasy, „żeby nie zrzędziała jutro na szpaltach pisma”, ale że deklamator nie patrzył w moją stronę, odnosiło się to pewnie do innego organu, i wobec tego mogło sobie pozwolić na różne uwagi.

Nie będą się rozwodziła nad stroną merytoryczną, bowiem to należy do recenzenta muzycznego. O ile się amatorowi wydaje, stroną wokalo-orkiestrową była wcale niezła, choć ry dobrze i żywo prowadziły swoje partie, poszczególni amatorzy, czego nie dali głosem, to nadrabiali rezonem, a to w wodewilu grunt.

Najładniejszy, choć słaby głosik, wykonała Dusia, (p. Żejmówna), najwięcej temperamentu aktorskiego p. Borkowska, b. dobra Marciniowa, p. Janicki, (komizny ekonom i p. Jakszas, (Pieprzki), pełen wery, dobry był też p. Markun jako bakałarz Kwik. Tylko wybitnie tutejszy akcent w tym Skalmierzku w Kieleckim, tworzył nieoczekiwany komizm. Reszta dostrajała się jak mogła, wcale zwawo, jedynie p. Kapustis, (Kasztelan), roli nie umiał i nie wiedział co ze sobą począć na scenie. Stroje były bardzo ubogie, i z etnografją mało miały wspólnego. Czyżby teatr nie posiadał ładniejszych? Czyżby nie używał ich młodzież zarządzająca godną imprez? Zastępcza Marciniowa, gosiła co pare tysiący talarów, ma dla zrujnowanego pańca, ubrana była jak żydówka z talkuczką, ta zielona wdzianka chustka jest niedopuszczalna, lepszy każdy pled w kraty, w tem było znać zaniedbanie, brak inwencji i opracowania ze strony reżyserów.

Pozatem, jeśli to żywe i zabawne widowisko, ma być, jak sądzę, przedstawieniem dla szerszych warstw i szkół, na co się doskonale nadaje treścią i formą, to należałoby w słowie wstępem powiedzieć coś o autorze, Jan Nepomucen Kamiński, ur. 1777 r. w Kulkorzu w Złoczowskiem, zm. w 1855 r. we Lwowie, położył niezmiernie zasługi jako pisarz i twórca teatru we Lwowie.

Sławą nieśmiertelną okryła go sztuka „Krakowiacy i Górale”, będąca wyrazem nczuć społecznych i politycznych ówczesnych, zawierająca pod formą plotki i wesoły róż ne aluzje polityczne, co sprawiło, że sztuka ta stała się reprezentacyjnym przedstawieniem dla społeczeństwa polskiego w dobie zagłady państwowości polskiej. Powstała zaś z dwóch pomysłów, dwóch ojców teatru polskiego: z Bogusławskiego „Cud mniemany” i Kamińskiego „Zabobon”. Kurpiński napisał muzykę i oto od lat przeszło stu, grywa się to na scenie polskiej. Ostatnio widzieliśmy ich w Wilnie, tych Krakowiaków i Górali, świetnie odnowionych na groleskowo przez Z. Nowakowskiego. Przez tego napisał Kamiński Szałachę Czyszową, Twardowski na Krzemionkach, Książęta Mazowieccy i wiele innych.

Tak mało mamy swojskich wodewilów, że naiwne utwory Kamińskiego są dotąd grywane. W Skalmierzankach, (na afiszu jest Skalmierzanki, bowiem w słownikach figuruje Skalmierz lub Skalmierz, więc w pow. pińczowskim, nad Nidzicą, niegdyś własność biskupów krakowskich), w Skalmierze rżankach tedy, treścią sztuki jest wybór przez pana kasztelana żony z pośród poddane, gdyż zawiedziony w miłość wielkoświatowych dam, w ten sposób pragnie zemścić, a autorowi daje to sposobność wygłaszania społecznych wskazówek dla panów i poddanych, zamianostowania bratania się dziedzica z ludem i t. p. rzeczy, w epoce na pisanie utworu aktualnych. O tem warto było powiedzieć.

Znow w pierwszych rzędach widzieliśmy pustki, a przecie praca artystyczna młodzieży zasługiwała na poparcie.

Hro.

Humor.

GDZIE TO BYŁO?

Ona: — Działki oglądałam coś cudownego, z przodu wąż, z tyłu — krokodyl.

On: — Czy to możliwe? Czy była w akwarjum?

Ona: — Nie, w sklepie z obuwiem.

Deszcz, słońca, wilgot — wlewać Balsam Japoński „Ege” przy bólach reumatycznych.

Gleńda zbożowo-towarowa i Inlarska w Wilnie.

Z dnia 5 grudnia 1933 r.

Za 100 kg. parytet Wilno.

Geny tranzakcyjne: żyto standard I — 15,80, i stand. — 15,—, jęczmień na kaszkę zbier. 14, gryka zbierana 17,25, mąka pszena na 0000 A. luks. 33,50 — 34, mąka żytnia 55 procent — 25 — 25,50, 65 proc. — 20,21, razowa szatrowana 18, otręby pszenne cienkie 11, kasza gryczana 1/1 palona 41,50 — 43, 1/2 palona 41, perłowa (pęczak Nr. 2) — 34,50, owsiana — 35.

Geny orientacyjne: pszenica zbierana 20, owies stand. 14—14,50, owies zadeszczony 13, — 13,50, mąka pszenka 0000 A. luks. — 33,50 — 37, żytnia siłkowa 17 — 17,50, Len trzepany wolożwiński — 1169, 10 — 1201,57.

PRZY ZAZIEBIENIU NEGRO SUCHARD DO NABYCIA WSZEDZIE



Sukienki wieczorowe. Piękne?

Związek kradnących modele.

W Paryżu pracowała przez dłuższy czas jako skromna pracownica igły modna dziewczyna Magdalena Divuvier. Praca w wiel kich magazynach i domach mód nie przysporzyła jej ani pieniędzy, ani też wrożeń kariery. Po pewnym czasie, zaznajomwszy się dobrze z środowiskiem podobnych do niej pracownic, przewedrowawszy przez pewną ilość pracowni w nalegających salonach mód w Paryżu, sprytna Magdalena wpadła na pomysł zorganizowania związku dla kradzieży modeli sukien, odkrył e. Do związku swego zwerbowała Divuvier znane sobie pracowniczki igły, midnetki tej samej kategorii, co ona, zeznając je obietnicą dobrego zarobku za dostarczenie modeli nowo-

ści i puściła w ruch oryginalny związek. Interes rozwijał się dobrze, tak dobrze, iż sprytna Magdalena wciągnęła do pracy także i wyższą kategorię pracownic, t. zw. manne quins (modelki). Skopjowane modele sukien, płaszczów etc. sprzedawała p. Divuvier za tania cenę klientom, które z kolei znów odsprzedawały kopje agentkom amerykańskim domów mód. „Związek” prosperował tak długo, aż wreszcie poszkodowane firmy wpadły na trop przestępczy. Po nitce do kłębka idąc, wykryto związek i jego właścicielkę, a wkrótce przed sądem paryskim rozegra się wysoce interesująca sprawa o nieprawne przywłaszczenie sobie modeli krawieckich.

GLORIA
TO
CZYSTY POLSKIEJ WYTWÓRCZOCI
WIEDZIE DO NARTYK

Tydzień Akademika.

Zarząd Koła Przyjaciół Akademika Polskiego w Wilnie podaje do wiadomości członków i sympatyków Koła oraz rodziców akademików, studujących poza Wilnem, iż w dniu 1 grudnia 1933 roku na posiedzeniu swem Koło uchwaliło wziąć czynny udział w zbliżającym się Tygodniu Akademika. W związku z tem Zarząd uprasza wszystkich członków i sympatyków K. P. A. o popieranie wszelkich imprez urządzanych w Tygodniu Akademika przez Wojewódzki Wileński Komitet Pom. Ak.

Mianowania i przeniesienia notariuszów.

W związku z reorganizacją notariatu na całym terenie Rzeczypospolitej, minister sprawiedliwości przeniósł między innymi następujących notariuszów:

Rejent Roman Kuchelski został przeniesiony z Brasławia do Iwja, rej. Władysław Kuźmiński — z Wilejki pow. do Rakowie, rej. Mieczysław Wesołki — z Ostroga do Klecka, rej. Zygmunt Godlewski — z Pińska do Równego, rej. Wacław Krzyżanowski — z Krynok do Pińska.

Mianowani zostali notariusze m. in.: Józef Serdinkow w Ejszyszkach, Antoni Kilkiewicz w Brasławiu, Marjan Lippert w Postawach, notariusz z Lidy, Antoni Pańkiewicz w Garwolinie b. notariusz w Polkowisku Mieczysław Rupiński w Grajewie, Mikołaj Sosnowski w Równem, Andrzej Halaciński w Lucku.

RADJO

WILNO.

ŚRODA, dnia 6 grudnia 1933 r.

7.00: Czas. Muzyka, Chwilka gosp. dom., 11.40: Przegląd prasy, 11.47: Muzyka z płyt, 11.57: Czas. Muzyka, 15.20: Program dzienne, 15.25: Wiad. o eksporcje, 15.30: Gleńda roln., 15.40: Pieśni, 16.00: Kreisler gra (płyty), 16.10: Audycja dla dzieci, 16.40: „Nowy ustroj szkolny” — pog., 16.55: Koncert, 17.50: Program na czwartek i rozm., 18.00: Informacyjny kurs obrony przeciwgazowej, 18.20: Muzyka taneczna (płyty), 16.50: „Biała Perłka” w kulturze polskiej” — odczyt, 19.00: Przegląd literacki, 19.15: Codz. odd. pow., 19.25: Feljton literacki, 19.40: Sport, 19.47: Dziennik wieczorny, 20.00: Koncert, 21.00: „Fabrykowanie gazety” — felj., 21.15: Recepta fortepianowa, 22.05: II Wieczór Mickiewiczowski (Transm. z Celi Konrada), 23.05: Muzyka taneczna.

(ZWARTEK, dnia 7 grudnia 1933 roku.

7.00: Czas. Muzyka i t. d. 11.40: Przegląd prasy, 11.47: Muzyka z płyt, 11.57: Czas. Muzyka z płyt i t. d. 15.20: Program dzienne, 15.25: Wiad. o eksporcje, 15.30: Gleńda roln., 15.40: Koncert, 16.10: Sluchowisko dla dzieci „Co przyniosł św. Mikołaj?”, 16.40: „Kobieta w samorządzie miejskim” odczyt, 16.55: Transm. ze Lwowa, 17.25: Recital skrzypcowy, 17.50: Program na piątek i sobotę, 18.00: „Człowiek praktyk w Polsce” odczyt, 18.20: Sluchowisko, 19.00: „Skrzynka pocztowa Nr. 275”, 19.25: Odczyt aktualny 19.40: Wiad. sport, 19.45: Rozmait. 19.47: Dziennik wieczorny, 20.00: Koncert, 21.00: „Cyganeria” — opera w 4 aktach muz. Pucciniego (płyty „Columbia”), 23.05: Muzyka taneczna.

NOWINKI RADJOWE.

ŚRODA LITERACKA.

Drugi wieczór mickiewiczowski transmitowany będzie dzisiaj w Środę o godz. 22.05 z siedziby Związku Literatów. Tematem wieczoru — rozwój sztuki Mickiewicza. Punkt tem wyjścia w dyskusji na ten temat będzie referat prof. Manfreda Kridla ilustrowany recytacją wybranych poezji Wioszcza.

FABRYKOWANIE GAZETY.

O godz. 21 p. St. Krukowski w feljetonie transmitowanym w Warszawie opowie radiosluchaczom o tem jak powstaje gazeta. Proces wydawania współczesnych dzienników, zwłaszcza zagranicą, jest niezmiernie skomplikowany i przypomina nieraz fabrykację. Stąd tytuł feljetonu.

MUZYKA NIEPODLEGŁEJ POLSKI.

O godz. 20 rozpoczyna się czwarty koncert z cyklu poświęconego współczesnej muzyce polskiej, poprzedzony prelekcją M. Głuskiego. W programie — I kwartet smyczkowy Karola Szymanowskiego, Trzy pieśni rzeckie Krzyżowych Friemanna i pieśni St. Niewiadomskiego.

MUZYKA LEKKA.

Koncert muzyki lekkiej, urozmaicony piosenkami słynnego Lopka Krukowskiego rozpocznie się dzisiaj o godz. 16.55. W programie szereg łatwych i melodyjnych utworów w wykonaniu orkiestry Polskiego Radja. Na zakończenie programu dzisiejszego o godz. 23.05 usłyszymy muzykę taneczną z kawiarni „Adria”.

Życie podchorążówki wileńskiej na falach eteru.

W dniu 5 b. m. odbyła się transmisja radjowa dywizyjnego kursu szkoły podchorążych 5 p. p. Leg. Ta jedyna w swoim rodzaju audycja wywołała łatwo zrozumiałe zainteresowanie w sferach radiosluchaczy. Wileńscy podchorążowie w ciągu udzielonej im półgodziny zobrazowali w ciekawym ujętym repertażu całokształt życia szkoły.

Radjosluchacze mogli się przekonać, że w podchorążówce wre nie tylko wyjątkowa praca, ale panuje też bez troski humor. Specjalnie podkreślić należy doskonale wykonane oryginalne piosenki, zwłaszcza brawurowy hymn podchorążówki wileńskiej, zamykający audycję.

Dowództwu 5 p. p. Leg. dywizyjnego kursu podchorążych rezerwy i polskiemu radju należą się podziękowania za ciekawą i niecodzienną transmisję, która jest jeszcze jednym ogniwem łączących naszych podchorążych z szerszymi sferami społeczeństwa.

Sroda
6
Grudzień

Dziś: Mikołaja B. W.
Jutro: Ambrozego

Wschód słońca — g. 7 m. 27
Zachód — g. 3 m. 27

Spowiedzenia Zakładu Meteorologii U.S.B. w Wilnie z dnia 5-XI 1933 roku.

Ciepłota 760
Temper. + 1
Temper. najw. + 2
Temper. najn. — 2
Opad 3.1
Wiatr zachodni - północny
Tend. — spadek
Uwagi: pochmurno.

PRZEWIDYWANY PRZEBIEG POGODY W DNIE DZISIEJSZYM 6 GRUDNIA WED. LUG PIM.

Przeważnie pochmurno. Miejscami opady śnieżne. Nocą lekkie mroź. We dnie temperatura w pobliżu zera. Słabnące wiatry zachodnie i północno - zachodnie.

DYZURY APTEK.

Dziś w nocy dyżurują następujące apteki: Paka — Antokołka 34, Sierkiewskiego — Zarzecz 20, Sokolowskiego — Tyszenhauzowska róg Targowej, Szantyra — Legjona, Zaslawskiego — Nowogrodzka, Zajezdkowskiego — Witoldowa.

Oraz Bostkowskiego — Kalwaryjska 31, Wysockiego — Wielka 3, Frumkina — Niemiecka 23, Augustowskiego — róg Sieniawskiej i Kijowskiej.

OSOBISTA

WYJAZD KURATORA SZELĄGOWSKIEGO. Kurator Okręgu Szkolnego p. Kazimierz Szelański wyjechał do Warszawy w sprawach służbowych. Zastępować p. Kuratora będzie p. Jan Czysztowski, Naczelnik Wydziału Szkół Powszechnych.

WCZORAJ POCIĄGIEM POSPIESZNYM WYJECHAŁ DO WARSZAWY DYREKTOR KOLEI PAŃSTWOWYCH w Wilnie K. Falkowski, aby wziąć udział w pracach zjazdu dyrektorów Kolei w Warszawie. Pan Dyrektor zabawi w Warszawie około 4 dni. Po wrócie spodziewany jest w poniedziałek. Zastępstwo objął wicedyrektor inż. Stefan Mazurkowski.

ADMINISTRACYJNA

W JAKIM WYPADKU MOŻE BYĆ SKA SOWANA SOBOTA ANGLESKA? W ciągu upływu terminu przedzenia przez pracodawców pracowników fizycznych o zamiarze zniesienia angielskiej soboty na podstawie znanej liżowanej ustawy o czasie pracy, która wchodzi w życie od 1 stycznia 1934 r. o ile uprzednio to nie nastąpi, w przedsiębiorstwie obowiązujący będzie w dalszym ciągu angielska sobota.

KOLIZJE Z PRZEPISAMI ADMINISTRACYJNYMI. W ciągu ubiegłego miesiąca poszczególne komisariaty policyjne na terenie Wilna sporządziły 1955 protokołów karnych za rozmaitego rodzaju wykroczenia przeciw przepisom administracyjnym.

Najwięcej kolizji ze zmianowaniami przepisami zanotowano z powodu opilstwa i zakłócenia porządku publicznego.

Pociągnięto również do odpowiedzialności ci wielu doradców domowych za nieoświetlanie klatek schodowych.

MIEJSKA

Regulacja placu Jeznickiego. Przez Magistrat m. Wilna został sporządzony projekt regulacji placu Jeznickiego przed Dowództwem Obozu Warownego. Projekt powyższy przedstawił się w ten sposób, iż ul. Jeznicka została przedłużoną do zbiegu ul. ul. Tatarskiej i Ludwisarskiej, przebiegałaby pośrodku placu, mając szerokość 6 mtr., przed gmachem Dowództwa rozszerzyłaby się do 10 mtr. by potem znów, przy połączeniu z ul. Ludwisarską, zwęzić się do 6 mtr. Po obu stronach ulicy zaprojektowane są chodniki o szerokości około 2 mtr. Wolna przestrzeń między oparkowaniem pałacu Reprezentacyjnego i chodnikami i z drugiej strony między zabudowaniami Dowództwa Obozu Warownego ma być przeznaczoną na zieleńce.

Przeciwko temu projektowi władze wojskowe zgłosiły zastrzeżenie, żądając pozostawienia placu w całości z tem, że chodniki mają być utworzone tylko z jednej strony obok składow Dowództwa, a drugiej zaś tylko obok oparkowania pałacu Reprezentacyjnego.

Magistrat w dalszym ciągu stoi na swym stanowisku, uważając, że o

pracowany przezeń projekt, po pierwsze, jest mniej kosztowny, po wtóre zaś, odpowiada wymaganiom gospodarki miejskiej.

O ileby zaś Dowództwo w dalszym ciągu obstawało za swym projektem Magistrat uważa, iż kosztu urządzenia placu winny być pokryte przez stronę zainteresowaną, t. j. przez Dowództwo.

KTO PONOSI WINĘ? W najbliższym czasie odbędzie się posiedzenie radzieckiej Komisji Rewizyjnej. Na porządku dziennym znajdzie się m. in. sprawa nieściągalnych obecnich należności do towarzysza „Kola Polek”, które w swoim czasie prowadziło restaurację w ogrodzie Bernardyńskim. Należności te nie zostały w czasie ścigania, wobec dość drżnej tolerancji ze strony czynników miejskich, chodzi więc obecnie o ustalenie kto mianowicie w magi tracie ponosi za to winę?

Niewyżekwowanie w swoim czasie należności sięgają sumy około 19.000 złotych. Dodac jeszcze należy że w towarzystwie „Kola Polek” bardzo czynny udział brała i na eks-tawnika Łokuciewskiego, który wstał się u nas swą gospodarką w zlikwidowanego bliźnich posiadzeń Rady Miejskiej.

Wyniki dotychczas Komisji Rewizyjnej podane zostaną do wiadomości jednego z najbliższych posiedzeń Rady Miejskiej.

SPRAWY AKADEMICKIE

Z LEGJONU MŁODYCH OBW. AKAD. U. S. B. We czwartek 7-go bm. o godz. 20-iej (Królewska 5-22) odbędzie się zebranie II kursu kandydackiego do L. M. Termin zapisów na II kurs kand. upływa z dniem 7-go grudnia r.

W niedzielę dnia 10 bm. o godz. 17-iej w sali Obw. Akademii, Królewska 5-22, odbędzie się zebranie dyskusyjne w związku z artykułem głównym k. L. M. Zapisawicza p. t. „Prawy ideowe”. Artykuł ten zostanie przez jednego z leg. zreferowany i omówiony. Wstęp wolny.

CHOR. AKADEMICKI. Próba odbędzie się wyjątkowo dziś, we środę dnia 6 bm. o godz. 20-iej w Ognisku akademickim (ulica Wielka 24). Obecność członków ze względu na udział chóru w akademii dnia 9-go b. m. konieczna.

Z KOLA POLONISTÓW. Koło Polonistów urządzi w niedzielę 10-go bm. w sali Śniadeckich Wieczór Sienkiewiczowski, poświęcony jako próba zbadania stanowiska młodzieży wobec Sienkiewicza. Przemawiać będą przedstawiciele organizacji ideowych, sfer pedagogicznych, młodzi krytycy wileńscy etc. Publiczności będą przedłożone pytania: czy uważa, że twórczość H. Sienkiewicza ma trwałą wartość artystyczną i czy twórczość H. Sienkiewicza spełnia obecnie rolę wychowawczą. Początek o godzinie 6-iej wieczorem.

SPRAWY SZKOLNE

ZNAZKI NA BUDOWE SZKÓŁ NA KLEJANE BĘDĄ NA PÓŁROczne I ROczne ŚWIADECTWA SZKOLNE. Jak się do wiadomości władz szkolnych, iż by wszystkich państwowych i prywatnych szkółach powszechnych, średnich, zawodowych i zakładach kształcenia nauczycieli — naklejane były na świadectwach rocznych i półrocznych specjalne znaczki na rzecz tworzenia budowy publicznych szkół powszechnych.

Znaczkę w cenie 10 groszy naklejane będą na świadectwach szkół niższych, a znaczki w cenie 30 groszy na świadectwach szkół średnich.

Pierwsze znaczki naklejane będą na świadectwach półrocznych w bieżącym roku szkolnym.

Z KOLEI

DELEGAT KOLEI ŁOWSKICH W WILNIE. Wczoraj w drodze powrotnej z Warszawy bawił w Wilnie dyrektor departamentu pasażerskiej kolei lotewskich dr. Miszan, który brał udział w konferencji warszawskiej w sprawie opracowania nowego rozkładu jazdy na rok 1934. Dyr. Miszan odbył również narady z czynnikami kolejowymi w Wilnie.

GOSPODARCZA

SPADEK LICZBY LIKWIDACYJNYCH SIĘ SKŁEPÓW. Podług informacji ze źródeł miarodajnych w ostatnich miesiącach na terenie Wilna dano się zauważać pewne ustabilizowanie się sytuacji w handlu. O ile przedtem ilość likwidujących się sklepów była dość znaczna (około 40 miesięcznie), a i to, ile teraz wypadki te przyjmują charakter sporadyczny. Mimo, że kupey narzekają na słabe obroty, przedsiębiorstwa jednak swych nie likwidują.

SPRAWY RZEMIEŚNICZE

KURS PROWADZENIA RACHUNKÓW IZBA RZEMIEŚNICZA w Wilnie przypomniała osobom zainteresowanym, iż wykłady połączone z ćwiczeniami na 6-tygodniowym Pra-

ktycznym Kursie Prowadzenia Rachunków rozpoczynają się dnia 7-go bm. o godz. 20-iej w Reursie Rzemieślniczej (ul. Bakszta 2).

Opłatę za kurs w wysokości zł. 10 należy wpłacić do Kasy Izby Rzemieślniczej (ulica Mickiewicza 23 m. 5). Rzemieślnicy zamierzają wykonywać od nowego roku księgi we własnym interesie muszą nie zwlekając zapisać się na ten kurs.

ZEBRANIA I ODCZYTY.

Klub Włóczągów. We czwartek dn. 7 bm. w lokalu przy ul. Przejazd 12 odbędzie 138 zebranie Klubu Włóczągów. Początek o godz. 19.30 Na porządku dziennym referat p. W. Hryszkiewicza — lektora języka białoruskiego w Szkole Nauk Politycznych w Wilnie p. t. „Metody walki z kulturą białoruską w B. S. S. R.”. Informacji w sprawie zaproszeń udzieli codziennie p. St. Hermanowicz, tel. 99. Wstęp dla członków Klubu, kandydatów oraz członków Klubu Włóczągów Seniorów bezpłatny, dla gości 50 gr., dla gości akademików 20 gr.

Dzisiejsza Sroda Literacka będzie Drugim Wieczorem Mickiewiczowskim w tym sezonie. Złożą się na nią, dyskusja o „Dziadach” w inscenizacji wileńskiej, recytacje poezji Mickiewicza w wykonaniu pp. art. Teresy Suchackiej i Leżego Korsona, referat prof. Manfreda Erdla „O artyście Mickiewicza” oraz związana z nim dyskusja. Początek o godz. 20.30 w siedzibie Zw. Lit. Ostrobramska 9.

Wileńskie Towarzystwo Ogrodnicze powiadamia, iż w dniu 8 grudnia r. b. o g. 18 (6 po pol.) odbędzie się miesięczne zebranie Członków i Sympatyków Towarzystwa w lokalu Wileńskiej Izby Rolniczej, ul. Jagiellońska 3/5.

Na zebraniu m. in. zostaną rozlosowane doniczki kwiatów, oliwiarowane przez firmy ogrodnicze.

Goście i sympatycy mile widziani.

ROŻNE

Oddział Polskiego Czerwonego Krzyża prowadził ilustracje prac. Zarząd Oddziału w Braślawiu odwiedził delegat Okręgu i prze przystąpienie do organizacji kursu dla siostr pogotowia sanitarnego PCK oraz wyszkolenia w najbliższej przyszłości, drużyny ratowniczej Czerwonego Krzyża.

Podziękowanie. Koło Siostr Pogotowia Sanitarnego Polskiego Czerwonego Krzyża w Wilnie i drogą składa uprzejme podziękowanie p. dyr. Hulewiczowi i p. kierownikowi Galskiemu za łaskawe zezwolenie zwiedzenia Radjostacji Wileńskiej i za zaznajomienie z urządzeniem studio i udzielone informacje.

szanski, sekretarz — Jakób Kaplan. Kurs informacyjny O. P. Gaz. przez Radio. Komitet Wojewódzki Wileński LOPP organizuje w b. m. informacyjny kurs obrony przeciwgazowej wygłaszany przez Radio, dzięki czemu każdy posiadacz odbiornika będzie miał możliwość nawet w najodleglejszym punkcie województwa zaznajomić się ze sprawami dotyczącymi Obrony przeciwlotniczo-gazowej.

Kurs składający się będzie z 7 prelekcji w następującym programie:

- 4.XI godz. 18.00—18.20 Historia walki chemicznej — prof. USB Muszyński J.
- 6.XI godz. 18.00—18.20 Obrona przeciwlotnicza — insp. opłg. mjr. Kamiński.
- 9.XI godz. 18.00—18.20 Meteorologia gazowa. Technika chem. walki lotniczej — insp. opłg. Br. Janosz.
- 11.XI godz. 18.00—18.20 Chemia gazów bojowych. Ratownictwo gazowe — insp. opłg. L. Korowajczyk.
- 13.XI godz. 18.00—18.20 Obrona przeciwgazowa indywidualna — insp. opłg. Br. Janosz.
- 15.XI godz. 18.00—18.20 Obrona przeciwgazowa zbiorowa — insp. opłg. L. Korowajczyk.
- 18.XI godz. 18.00—18.20 Służba odkażająca — insp. opłg. F. Wasilewski.

— ZEZWOLENIA NA HANDEL OKREZNY. Wobec zbliżającego się nowego roku wszyscy sprzedawcy którzy posiadają licencje na prowadzenie handlu okręgowego na rok 1933, winni jaknajszybciej zwracać się do urzędu przemysłowego o odnowienie zezwolenia na rok 1934.

Hość zezwolenia na handel okręgowy jest bardzo ograniczona.

NA WILEŃSKIM BRUKU

PRZYWŁASZCZYŁ 1170 KAWALKÓW MYDŁA. Kupowa Faalia Romerowska oskarżyła przed policją właściciela fabryki mydła przy zauku Szerokim Chaima Lewa o przywłaszczenie na jej składowo 1170 kawalków mydła, stanowiących wartość 350 złotych.

Jak zeznaje poszkodowana mydło to uległo zepsuciu, wobec czego zwróciła się ona do właściciela fabryki z prośbą o wypłatę jej mydła do przetworzenia i w ten sposób ugarnić je znowu do użytku.

Lew, jak twierdzi poszkodowana, mydło istotnie przetworzył, lecz takowe przywłaszczył sobie.

Ile jest prawdy w zeznaniu poszkodowanej wyjaśni wszczęte w tej sprawie dochodzenie.

TEATR I MUZYKA

Teatr Muzyczny „Lutnia”. Dziś „Pod Białym Koniem” widowisko operetkowe Binatkiego, które z każdym dniem gromadzi większą ilość widzów, to rozśmieszając ich do łez, to znowu rozrzewniając i wzruszając. Zjawienie się w gospodzie „Pod Białym Koniem” ces. Franciszka Józefa, jest punktem kulminacyjnym sztuki. Balet malowniczo i rzetelnie wyćwiczone przez znakomitego Cieleskiego — dopełnia harmonijnie całości. Mimo ogromnych kosztów widowiska, ceny normalne. Zniżyć ważne.

„Gejsza”, jako popołudniówka w „Lutni”. W piątek Marja Kaupé wystąpi po raz pierwszy w Wilnie w tytułowej roli w świetnej operetce „Gejsza”. Reszta obsady — premierowa: Halmirska, Dembowski, Wyrwicz-Wichrowski, Tatzański, Szczawiński — nie czele. Ceny miejsc specjalnie niższe.

składają się na całość wiele interesującej. Reżyseria W. Czengerego.

Teatr Objazdowy — gra w dalszym ciągu doskonałą komedię St. Kiedrzyńskiego „Piorun z jasnego nieba” — dziś 6.XII w Kosowie, jutro 7.XII w Stonimie.

„Stefan Batory pod Pskowem”. W sobotę dn. 9.XII w związku z uroczystościami 100-tercia urodzin Króla Stefana Batoro — Teatr Miejski na Pohulance daje jedyny realizatorski widowisko W. Charkiewicz „Batory pod Pskowem”. W widowisku bierze udział cały zespół męski, liczne chóry, orkiestra. Ceny miejsc zwykle. Początek o g. 8.30 wiecz.

Teatr-Kino Rozmaitości. Dziś, Sroda 6.XII o godz. 8-iej, jedna z najświetniejszych komedii współczesnych Devala „Stefek”, poruszająca zawsze aktualny temat wychowania młodzieży. Doskonała gra całego zespołu z M. Węgrzynem w roli Stefka, oraz ciekawe dekoracje W. Makojnika —

Dziś! Na ekranie? Cecil B. de Mille'a

prod. Paramountu 1933/34

ukazuje nam film zwalczający korupcję i przestępczość, odsłaniający kulisy życia studenterii p. t.

TEATR-KINO Rozmaitości

Sala Miejska Ostrobramska 5

Bunt Młodzieży

NAD PROGRAM: DODATKI DŹWIĘKOWE.

Na scenie: Przejście Wenus

Krotochwilą w 1-m akcie z p. p. Janowskim, Borskim, Czaplńskim i Piotrowską.

Początek seansów o godz. 4—6—8—10.20.

Widownia dobrze ogrzana.

COŚ nowego, niebywałego, niewidzianego! „NOWA PŁEĆ” wkrótce na ekranie.

Satyra na rządy kobiece.

OSTATNIE DNI! Kolosalne POWODZENIE! Polski sukces! HANKA ORDONÓWNA

Jako też SAMBORSKI i SYM w filmie „SZPIEG W MASCE”. KINO „PAN”

Film, na który z niecierpliwością czeka całe Wilno, to HOTEL STUDENTÓW ROXY

HELIOS DZIŚ! Atrakcja wszechwiałowa! A. L. 14 ZATONEŁA

Kto? Gdzie? ANNY ONDRA 10-ty kochanek w KINIE CASINO

Moc przezbawnych sytuacji. Perypetje młodej dziewczyny na tle przepychu paryskiego Folies.

Spróbuj tego nowego przepisu nacerę



Zdumiewających doświadczeń klinicznych z ekstraktem Biocel (wziętym od młodych zwierząt) dokonał prof. Uniwersytetu Wiedeńskiego dr. Stejskal.

U kobiet w wieku od 50-ciu do 72 lat, zmarszczki znikły w zupełności w ciągu 6-u tygodni. (Zobacz całkowite sprawozdanie w Tygodniku Medycznym-Wiedeń).

Związała, obwisła mięśnie twarzy stają się świeże i jędrne; zwiędła cera jest szybko odmłodzona. Kobiety pięćdziesięcioletnie mogą osiągnąć wygląd trzydziśioletnich, odzyskując skórę i cerę, której może pozazdrościć niejedna młoda dziewczyna. Zasługę skóry tym cenniejszą, odmładzającym ekstraktem Biocel, znakomity paryski Odzyskiwacz dla Skóry Krem Tokalon, kolor różowy, nasycza skórę podczas snu. Zastosuj go wieczór. Rano zaś użyj Kremu Tokalon białego (nie tłustego), — ściera on rozszerzone pory, usuwa warstwy i rozjaśnia skórę o 3 odcienie w ciągu 3 dni.

PLITY GRAMOFONOWE „ODEON” stoją na najwyższym poziomie technicznym i artystycznym. Dzięki temu zdobyły ogólne uznanie. Stale nowości na płytach „ODEON” z dziedzin muzyki lekkiej i poważnej do nabycia w największym wyborze w firmie „UNIVERSAL” — Wielka 9

Dr. GINSBERG choroby skórne, wene ryczne i moczołpłowe Wileńska 3 tel. 507. od godz. 8—1 i 4—8.

Dr. Blumowicz Choroby weneryczne, skórne i moczołpłowe, ul. Wielka Nr. 21, tel. 9-21, od 9—1 i 3—8.

Instytut Piękności Oddział Paryskiej firmy „KEVA” ul. Mickiewicza Nr. 37 telefon 6-37

Do 1000 zł. mies. Zapewniamy ENERGIJNYM OSOBOM Informacji udziela T-w Bankowe w Grodnie ul. Hoovera 9

Zakłady Graficzne „ZNICZ” Wilno, Biskupia 4, tel. 3-40

Dziela książkowe, druki, książki dla urzędów państwowych, samorządowych, zakładów naukowych. Bilety wizytowe, prospekty, zaproszenia, afisze i wszelkiego rodzaju roboty w zakresie drukarstwa WYKONYWA PUNKTUALNIE — TANIO — SOLIDNIE

KONCESJONOWANY ELEKTROMONTER STANISŁAW PIÓREWICZ UL. OFIARNA № 4, m. 9.

WYKONYWA: Instalacje elektryczne według wymagań technicznych, oraz dzwonki sygnalizacyjne. USTAWIA: aparaty radiowe i telefony.

DUŻY PLAC (na Zwierzyniecu) DO SPRZEDANIA. Owarunkach dowiedzieć się w Administracji „Kurjera Wileńskiego” pod plac.

WILLIAM J. LOCKE.

WIELKI PANDOLFO.

Przekład autoryzowany J. Sujkowskiej.

Widocznie przypuszczał, że spogląda na niego z wdzięcznością z wyżyn Tamtego Świata.

I parł naprzód ku coraz nowym sukcesom, pełen wielkich impulsów, szybkich postawień i ambitnej próżności. Miał usposobienie szarlatana, reklamującego niewiarogodne rzeczy, ale wiara jego w siebie samego była tak nieomylna, że rzadko się zdarzało, aby czynił kłam obietnicy. Żył samotnie, gdyż koleżdy obawiali się jego mocarnej przewagi. Co mogło obchodzić ignorantów, że jego spawacz elektryczny zdyskretytuję wszystkie dotychczasowe urządzenia tego typu? Ale tak się stało i patent przyniósł mu taki dowód, że przeprowadził się z przedmięcia westminsterskiego do wspaniałego biura na Victoria Street. Lecz nikt nie chciał go uznać za dobroczynną ludzkości. Tylko ci, których interesy mogły mieć coś wspólnego z wynalazkiem, przeżyli całą gamę nczuć: od niechęci (znowu ten szarlatan), do przynusowania

biła do Southamptonu bez grozby przy duszu, to on się postara, żeby za mieszkała co najmniej w książce rezydencji. Poraził ją swą wielkością, nieczem Jowisz, słuchała oszołomiona jego wywłówów lirycznych, na temat pomp i spawaczy, i epicznych o nowym metalu, mającym zrewolucjonizować świat. Uznała go za pół-boga i nie zdołała ukryć swego zachwytu. Była przy nim, jak delikatny kwiat. Jego potężna indywidualność ujarzmiła ją bez ratunku. Po przyjeździe do Anglii ożenił się z nią jak mógł najprędzej. Po niecałym roku małżeńskim apoteozy biedna Emilia umarła, wydawszy na świat martwe dziecko. Każda baśń ma swoje źródło w niemiętnej prawdzie. Nawet legenda o Semle. Tylko, że w danym, współczesnym zastosowaniu Dionizos poszedł za matką.

Pandolfo rozpoczął, pytając bogów i ludzi: dlaczego? Ale ponieważ nie otrzymał na to odwieczne pytanie żadnej odpowiedzi, utwierdził się w złem przekonaniu o obydwoich kategoriach wyżej wymienionych istot i zamknął się w głąbich swojej własnej istoty. Potem inne kobiety przeszły przez jego życie, z których jedne podbił postrachem, inne urokiem. Ale wszystkie zostały mu w pamięci

Przekroczywszy trzydziestkę, znał sobie żonę. Pracując, jak zawsze niezmiernie, nad nowym metalem udał się do Brazylii. Z instynktu był wynalazcą meclanikiem, z wykształcenia metalurgiem. Miał wiedzę kopalnie brazylijskie i ich urządzenia. W drodze powrotnej poznał młodą nieśmiałą paniukę, Angielkę, guwernantkę, która przeżyła właśnie materialnie niepewność życiową i na której jego pewność siebie i bogactwo zrobiły wielkie wrażenie. Była ładna, w różowo-białym, czystym, angielskim stylu. Pandolfo, wzruszony jej biedą, wniósł ramiona gestem oburzenia i zaklął się, że choćby przy-

li tylko, jak blade widma. W wojnie wziął udział ciałem i mózgiem. Służba w marynarce przyniosła mu zaszczytne wyróżnienie. Nie nadarmo chełpił się, że udoskonalił technikę odkrywania torped. Wynalazek jego, przyjęty przez admiralację, uratował napewno tysiące istnień. Rzad, który pomimo sarkastycznych zarzutów, cofnął go z odpowiadającego jego naturze stanowiska zastępcy dowódcy torpedowca i zasadił do naukowej pracy w Whitehall.

Po wojnie wynagrodzono go tytułem knighth Imperium Brytyjskiego. Godziny, jakie przeżył pokazały się pierwszy raz wśród zgromadzenia potentatów krajowych, z krzyżem zawieszonym na czerwonej wstędze, był najszczęśliwszym w jego życiu. Był wybitnym człowiekiem i zwracał powszechną uwagę. Podawał rękę dystygnowanym osobistościom, mężczyznom i kobietom. Wielki świat świadczył mu przyjacielską godność. Jakże chciał mu powiedzieć, że niedługo jego jedynym przyjacielem na świecie była małka katarzyniarza z Ruffron Hill! Szalał z radości! To sen! Był samym sobą. Dziecko w brudnych popiwajkach, które przed laty obwoził w taczkach, naładowanych gipsowymi figurkami, pokorny, us-

miechnięty, beztroski sprzedawca uliczny, wyrosło na sir Viktora Pandolfa, z purpurową wstęgą orderu na piersiach. Przeżył punkt kulminacyjny swych triumfów, kiedy przedstawiono go członkowi rodziny królewskiej, oficerowi marynarki, który wyrzucono w odpowiednim momencie.

— Wszyscy mamy wobec pana dług wdzięczności.

A w trakcie kilkuminutowej rozmowy, zauważył:

— Dabym wszystko za to, żeby mieć taki wynalazczy mózg, jak pan.

Pandolfo sam dałby wszystko za to, żeby móc opowiedzieć historię swego pierwszego wynalazku! Impulsywny Angelo popychał do otwartości, spokojna i przezorna Zuzanna hamowała. Znalazłszy się wśród wielkiego świata, zorientował się, że jego na głą wyrzucił się z nizin społecznych obudziło powszechną ciekawość. Opowiadano na ten temat legendy, które jego samego nastroiły romantycznie. Wydawało się, że spadł z chmur niby bóg. Nie widział celu wyprowadzenia z błędu zaintrygowanych ciekawskich. Nie objawił tajemnicy swego pochodzenia i kariery za dnem śmiertelnikowi.

Dopiero kiedy poznał Polę Field i zrozumiał, w jednym olśniewającym momencie, że była to jedna kobieta na świecie warta jego zachodu. W jego przebiegłym włoskim mózgu narodziło się przekonanie, że jedną pewną bronią był oszczep prawdy, wyrzucony w odpowiednim momencie.

Wrócił do City do swego domu na Chelsea, pełen radosnego, wewnętrznego triumfu. Narzuć syndykatomu nazwę: Paulinium i dostał do dyspozycji wielkie kapitały. Fabryki w Bermandsey za rzeką, chromające z braku funduszy, mogły teraz iść całą parą. Za parę dni miał wyjść prospekt nowego towarzystwa. Złożył u jej nóg tysiąc, dziesięć tysięcy, sto tysięcy akcyj. Myślał:

„Przyjmij to i nieśmiertelność od Viktora Pandolfa, który jest wielkim Pandolfem tylko dlatego, że jego ojciec sprzedawał na ulicach Londynu gipsowe figurki”.

I dalej: — To son io. Ja jestem ja. I. na Boga, ona to rozumie.

(D. c. n.)